

# БЮРО ГАЗЕТНЫХ ВЫРЕЗОК

Ц. С. Б. У. С. М. О. Н. К. П. и Т.

Мясницкая, 26/б.

Телефон № 96-69

Вырезка из журн.

Рабис

21 АПР. 1930

г. Москва

Журн. №.....

## ЗА КАЧЕСТВО ПРОДУКЦИИ БЕЛОРУССКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ ТЕАТР

Госету БССР повезло: закончив очень краткий курс первоначальной учебы в Москве, он перенес свою деятельность в Белоруссию, в Минск. Белоруссия, и Минск в частности, — средоточие крупных пролетарских еврейских масс. Здесь потребитель искусства предъявил театру свои требования, решительно направляя работу театра.

В Москве перед малочисленной интеллигентской аудиторией снобов и гурманов от искусства можно было ряд лет заниматься всякого рода «изысками» и беспринципным стилизаторством. Можно было вызывать к жизни тени прошлого и смаковать тошнотворно-сладкие запахи тлена и смерти. Можно было заниматься мистическими радениями на «старых рынках». Иногда — для разнообразия можно было снять традиционный лапсердак, облачиться в европейский фрак и ингимные песенки скорби заменить джазом. Тогда получался «Труадек».

Еврейский рабочий не хочет песен «Голуса», не хочет скорби, он ненавидит прошлое, он смотрит вперед и идет вперед, вместе со всей пролетарской армией Союза. Госет БССР это понял, — понял, что еврейскому рабочему нужны не усыпляющие песни прошлого, песни скорби, а бодрые песни борьбы, ибо театр — не только факт культурного бытия, но и крупнейший фактор культурного строительства, фактор социальной борьбы. И если новые песни не столь отшлифованы, не столь «нежны» и «тонки» — пусть. Ведь пролетарское, революционное искусство рождается в действительном процессе борьбы, оно на ходу, в боях выковывает своих бойцов, воспитывает своих «бардов», своих художников.

Все это понял Госет БССР — и в этом его сила. Открывая свои гастроли в Москве пьесой Вивьорка «Ботвин», театр хотел, видимо, подчеркнуть это свое политическое кредо.

«Ботвин» — пьеса о комсомольце Ботвине, убишем несколько лет назад провокатора Цехновского. Пьеса не блещет особыми литературными и сценическими достоинствами. Интрига — не без элементов детектива — уводит подчас пьесу в сторону от больших политических проблем, на фоне которых разыгрывается трагический эпизод революционной борьбы. Автор не овладел еще драматургическим искусством, в пьесе нет надлежащего нарастания действия, не все элементы закономерно вытекают один из другого. Текст, словестный материал пьесы, также недостаточно полновесен: он менее насыщен, чем того требует тема. Все эти — очень значительные — недостатки пьесы, однако, перекрываются острой политической направленностью ее, актуальностью. Автор знает, понимает характер сил, сплетенных в кровавый узел классовой борьбы в современной Польше. Социальный фон пьесы и красочен и верен. Компартия, загнанная в подполье, и отсюда ведущая непрестанную борьбу, разлагающая деятельность ППС и еврейских «рабочих» партий; инквизиторская работа дефензивы — автор знает все элементы обостренной классовой борьбы. Ему ясны тенденции социальных процессов. И — главное, — автор не холодный, бесстрастный, «объективный» наблюдатель. Он «тенденциозен» и в этом сила пьесы.

Театр сумел свести к минимуму слабости драматурга. Театр, елико это было возможно, устра-

нил, отвел на задний план, детективные элементы пьесы, выпятив ее социальный фон.

Постановкой «Ботвина» театр показал себя театром боевой политической темы, театром передовым, революционным. Это, разумеется, ни в какой мере не исключает и использование лучших образцов западно-европейской и, в частности, классической драматургии. Творческие искания шли и по этому пути. Второй спектакль, показанный театром, — «Овечий источник» Лопе де Вега, также относится к 1927 году. Эта пьеса, превосходно переведенная и переработанная Кушнеровым, дала возможность художественным силам театра развернуться значительно шире, чем в «Ботвине». К тексту Вега театр подошел не слепо, без излишнего «благоговения» перед классиками. Текст переработан критически и монархические идеи пьесы исчезли. Это сделано без малейшего художественного урона. В наше время вряд ли звучали бы в унисон ненависть к феодалу и любовь к королю. «Овечий источник» нашел окраску социальной трагедии и пьеса зазвучала.

Зазвучала она еще и потому, что театр — уже к 1927 году — скопил, видимо, значительные художественные ресурсы. Может быть эта постановка оказалась особенно удачной потому, что корни и характер творчества Лопе де Вега очень близки испанской народной комедии, имеющей много общего с еврейским народным творчеством. Но тот факт, что на еврейской сцене, где безраздельно господствовали заплесневелые маски гетто и где, в лучшем случае, «сквозь слезы» смеялись персонажи Шолом-Алейхема — на этой сцене боролись, смеялись, страдали, танцевали испанские парни, девушки, крестьяне. Важно то, что Командор — феодал Лопе де Вега не походил на местечкового пристава. А ведь совсем недавно так шокировал, так раздражал всякий не-еврейский персонаж, появляющийся на еврейской сцене — так он был фальшив и неестественен.

Театр сумел выделить режиссера (т. Литвиноа) и замечательного художника Тышлера, очень свежо и красочно оформившего спектакль. Постановщик не увлекся «экзотикой». На первом плане — социальные элементы спектакля, очень острые, волнующие и напряженные. Пусть не во всем совершенно композиция спектакля, пусть излишние «пейзажеские» выгадывают отдельные персонажи и сцены. Недостатков в спектакле немало: растянуты танцы во втором акте; больше скупости, больше сдержанности следовало бы проявить в конце этого же акта; третий акт, пожалуй, слабее второго, ему не хватает массовости (в труппе, кажется, всего 25 человек). Но все эти дефекты не снижают общего отношения к спектаклю, восприятия спектакля зрителем. Не снижают они и общей оценки театра в целом.

Лопе де Вега дал превосходный материал для актеров. Коллектив показал, что этап первоначальной учебы им уже пройден. Отличительная черта коллектива — большая «ровность»: он не выделяет «блестящих» исполнителей, но он не знает провалов, пустых мест. Это не значит, что в коллективе нет талантливых актеров. Есть. Есть темпераментные, даровитые актеры, уже приобретающие элементы мастерства.

В. МЛЕЧИН.